

1 Mittente GETRAG MAGNA Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 134513 N 19313 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																					
2 Destinatario Renault Stab. di Valladolid Avenida de Madrid 19 47008 Valladolid Spagna		16 Trasportatore CMR LKW WALTER ZELLERSTRASSE 1 6330 KUFSTEIN AUSTRIA IDEM																																					
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Valladolid Avenida de Madrid 19 47008 Valladolid Spagna		17 Trasportatori successivi TRA. SPE.I.D. srl Via G. Garibaldi, 11-83025 MONTORO (AV) c.f. / p.iva 02750380840 CCIAA- AV / 180678 Albo Trasp. - AV / 6903294E																																					
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) 03/07/2018 Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																																					
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Delivery Note</th> <th style="text-align: left;">Invoice</th> <th style="text-align: left;">Reference</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4032841</td> <td></td> <td>LR1KM38D</td> </tr> <tr> <td>4032838</td> <td></td> <td>L11KFHV</td> </tr> <tr> <td>4032839</td> <td></td> <td>LR1KM38G</td> </tr> <tr> <td>4032840</td> <td></td> <td>LR1KM38E</td> </tr> </tbody> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	4032841		LR1KM38D	4032838		L11KFHV	4032839		LR1KM38G	4032840		LR1KM38E	9 Denominazione merce 7 Numero dei colli 8 Imballaggio Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Part Number</th> <th style="text-align: left;">Quantity</th> <th style="text-align: left;">Packaging list</th> <th style="text-align: left;">Peso lordo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>320104170R</td> <td>16 PZ</td> <td>2 NEW RSA RACK</td> <td>1389,2</td> </tr> <tr> <td>320109767R</td> <td>48 PZ</td> <td>6 NEW RSA RACK</td> <td>4167,6</td> </tr> <tr> <td>320109767R</td> <td>120 PZ</td> <td>15 NEW RSA RACK</td> <td>10419</td> </tr> <tr> <td>320107028R</td> <td>120 PZ</td> <td>15 NEW RSA RACK</td> <td>10419</td> </tr> </tbody> </table>			Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo	320104170R	16 PZ	2 NEW RSA RACK	1389,2	320109767R	48 PZ	6 NEW RSA RACK	4167,6	320109767R	120 PZ	15 NEW RSA RACK	10419	320107028R	120 PZ	15 NEW RSA RACK	10419
Delivery Note	Invoice	Reference																																					
4032841		LR1KM38D																																					
4032838		L11KFHV																																					
4032839		LR1KM38G																																					
4032840		LR1KM38E																																					
Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																																				
320104170R	16 PZ	2 NEW RSA RACK	1389,2																																				
320109767R	48 PZ	6 NEW RSA RACK	4167,6																																				
320109767R	120 PZ	15 NEW RSA RACK	10419																																				
320107028R	120 PZ	15 NEW RSA RACK	10419																																				
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Classe</th> <th style="text-align: left;">Cifra</th> <th style="text-align: left;">Lettera</th> <th style="text-align: left;">ADR*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					38 colli 26395 Kg																													
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																				
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		19 convenzioni particolari <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">20 Da pagare per:</th> <th style="text-align: left;">Mittente</th> <th style="text-align: left;">Valuta</th> <th style="text-align: left;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale										
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																				
Prezzo trasporto																																							
Abbonamento																																							
Saldo																																							
Maggiorazioni																																							
Supplementi																																							
Totale																																							
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 03/07/2018		15 Rimborso <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>																																					
22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Via G. Garibaldi, 11-83025 MC c.f. / p.iva 02750380840 Tipo mezzo COIMA- AV / 180678 Albo Trasp. - AV / 6903294E Bilico HROA9082		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																			

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto occorre il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a ricadersi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4032838

DATE: 03.07.2018 14:48:22

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

FACTORIAS RENAULT
MONTAJE VALLADOLID
Avenida de Madrid 19
47008 VALLADOLID
173GRW

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarío / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 10.07.2018

A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

EY-BVA ASS DC4 016

320109767R

48

PCE

MFM---1284

6

46927551

8

IT

à

510942

46927556

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

POIDS BRUT TOTAL: 4.168 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 6

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P188624601

LIEU DE TRANSIT

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4032839

DATE: 03.07.2018 14:49:08

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id. TVA: IT04886850728

DESTINATAIRE

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

FACTORIAS RENAULT
MONTAJE VALLADOLID
Avenida de Madrid 19
47008 VALLADOLID
173GRW

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarío / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 10.07.2018

A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

EY-BVA ASS DC4 016

320109767R

120

PCE

MFMM--1284

15

46927557

IT

510942

à

46927571

8

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horfeur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 10.419 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 15
N° DE L'UNITE DE TRANSP. P188624601
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P188624601

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4032840

DATE: 03.07.2018 14:49:57

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

FACTORIAS RENAULT
MONTAJE VALLADOLID
Avenida de Madrid 19
47008 VALLADOLID
173GRW

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarrio / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: 10.07.2018 A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

CY-BVA ASS DC4 019

320107028R

120

PCE

MFM---1284

15

46927572

8

IT

510942

à

46927586

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I François Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 10.419 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 15
N° DE L'UNITE DE TRANSP. P188624601
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P188624601

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4032841

DATE: 03.07.2018 14:50:43

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

FACTORIAS RENAULT
MONTAJE VALLADOLID
Avenida de Madrid 19
47008 VALLADOLID
173GRW

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarío / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 10.07.2018

A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE..	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	--------	-----	----------	---------------	------------------	--------

BVA ASS.DC4 005 K9K X98-87

320104170R

16

PCE

MFMM---1284

2

46927604

8

IT

510942

à

46927605

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I François Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 1.389 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 2
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P188624601